



Briuselis, 2018 m. gruodžio 18 d.
(OR. en)

15520/2/18
REV 2

ENV 897
WTO 337

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymai, kuriuos ES turi pateikti rengiantis 18-ajai Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) šalių konferencijai (COP 18) (2019 m. gegužės 23 d.–birželio 3 d., Kolombas (Šri Lanka)) – ES pozicijos nustatymas

1. Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) šalių konferencijos 18-ąjį susitikimą (COP 18) numatoma surengti 2019 m. gegužės 23 d.–birželio 3 d. Kolombe (Šri Lanka). CITES konvencijos šalių pasiūlymų dėl galimų jos I ir II priedų pakeitimų, kurie bus svarstomi COP 18, pateikimo terminas – 2018 m. gruodžio 24 d.
2. Gruodžio 10 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymų, kurie turi būti patekti Sąjungos vardu, taip pat trečiųjų šalių pasiūlymų, kuriems prašoma Sąjungos bendros paramos, iš dalies pakeisti CITES konvencijos I ir II priedus sąrašo projektą, kad 2018 m. gruodžio 11 d. jį galėtų apsvarstyti Tarptautinių aplinkos klausimų darbo grupė (CITES).

3. Po Tarptautinių aplinkos klausimų darbo grupėje gruodžio 11 d. vykusių diskusijų buvo pradėta neformali supaprastinta rašytinė procedūra, kuri buvo taikoma iki gruodžio 14 d. darbo dienos pabaigos ir per kurią viena delegacija pareiškė prieštaravimą dėl pasiūlymo bendrai remti Meksikos pasiūlymą į CITES konvencijos II priedą įtraukti rūšį *atlantinis pilkšvasis ryklis*. ES šiuo klausimu ketina pateikti pareiškimą, įtrauktiną į šio pranešimo papildymą. Atlikus papildomą trumpą neformalią supaprastintą rašytinę procedūrą (2018 m. gruodžio 17–18 d.), per kurią nebuvo pateikta prieštaravimų, buvo patvirtinta, kad machaonas (*Papilio hermeli*) yra įtrauktas į ES pasiūlymų sąrašą.
4. Siūloma, kad Nuolatinis atstovų komitetas rekomenduotų Tarybai gruodžio 20 d. posėdyje darbotvarkės A punktu patvirtinti šio pranešimo priede pateiktą Sąjungos poziciją dėl Sąjungos pasiūlymų ir trečiųjų šalių pasiūlymų, kuriems prašoma Sąjungos bendros paramos, iš dalies pakeisti CITES konvencijos I ir II priedus sąrašo projekto.

**Draft proposals to be submitted with a view to the
18th Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered
Species of Wild Fauna and Flora (CITES COP 18)
(Colombo, Sri Lanka, 23 May - 3 June 2019)**

A. EU PROPOSALS TO AMEND APPENDIX I OR II OF THE CITES CONVENTION

1. Inclusion in Appendix I of the swallowtail butterfly (*Papilio hermeli*, syn. *Papilio chikae hermeli*, syn. *Achillides chikae hermeli*)
2. Inclusion in Appendix II of all species of the genus *Tylototriton* (crocodile newts)
3. Inclusion in Appendix II of all species of the genus *Paramesotriton* (warty newts) (with the exception of *P. hongkongensis*, already included in CITES Appendix II at COP 17)
4. Inclusion in Appendix II of the **Tokay gecko** (*Gekko gecko*)
5. Inclusion in Appendix II of all species of the gecko genus *Goniurosaurus* from the People's Republic of China and the Social Republic of Viet Nam (*G. lichtenfelderi*, *G. luii*, *G. yingdeensis* groups, as well as any other as yet undescribed species occurring within those two states)
6. Inclusion in Appendix II of the gecko *Paroedura androyensis*
7. Inclusion in Appendix II of three species of teatfish, namely *Holothuria* (*Microthele*) *fuscogilva*, *H. (Microthele) nobilis* and *H. (Microthele) whitmaei*
8. Amendment of **Annotation # 5** applying to the listing of *Pericopsis elata* ("African teak")
9. Amendment of **Annotation # 15** applying to the listing of all *Dalbergia* rosewood species (with the exception of those in Appendix I), as well as *Guibourtia demeusei*, *Guibourtia pellegriniana* and *Guibourtia tessmannii*

B. PROPOSALS BY THIRD COUNTRIES, WITH A REQUEST FOR THE EU AND ITS MEMBER STATES TO CO-SPONSOR THEIR PROPOSALS

1. Inclusion in Appendix II of **guitarfish** (*Glaucostegus* spp.) – Senegal
2. Inclusion in Appendix II of **wedgefish** (Rhinidae) – Sri Lanka
3. Inclusion in Appendix II of **shortfin mako** (*Isurus oxyrinchus*) and **longfin mako** (*Isurus paucus*) sharks – Mexico
4. Draft COP 18 Decisions on conservation impacts of international trade in **marine ornamental fish** (expert workshop and recommendations by Animals and Standing Committees to COP 19) – Switzerland.